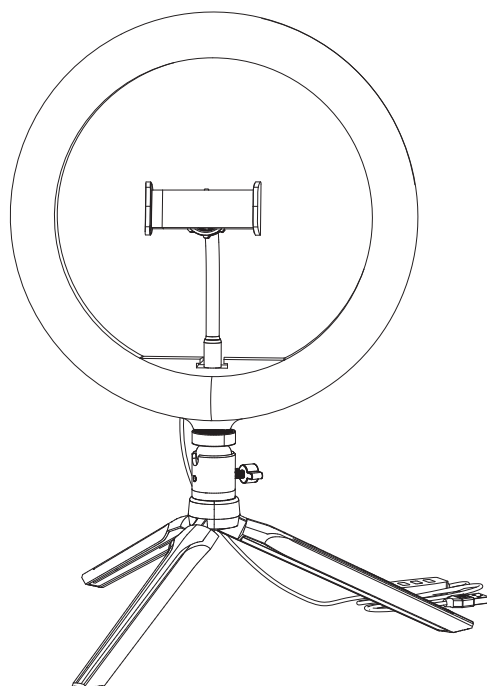




SELFIE

instrukcja do produktu o numerze katalogowym: 327604

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

- PL - **PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Wyrób przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Używać wewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Schemat montażu: patrz ilustracja.

Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego.

Wyrób wymaga przygotowania do działania.

CECHY FUNKCJONALNE

Lampa posiada uchwyt do telefonu, który jest kompatybilny z większością smartfonów.

Zsterowanie lampą odbywa się za pomocą pilota znajdującego się na kablu lampy. Lampa świeci w trzech barwach: 2700K, 4000K i 6500K.

Możliwe są dwa sposoby zasilania: przez gniazdo USB w komputerze, telewizorze lub innym urządzeniu (laptop, powerbank, itp.) lub poprzez zasilacz sieciowy. Brak zasilacza sieciowego w zestawie, dokup oddzielnie. Zalecany zasilacz 5V, 2A, 10W.

Produkt wyposażony w źródło światła w klasie efektywności energetycznej G.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystąpieniu wady. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wylotu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Należy segregować odpady poopakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Dbaj o czystość i środowisko. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wylotu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wylotu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażeń prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

BEZPIECZEŃSTWO

Niedopuszczalne jest użytkowanie wylotu uszkodzonego lub niekompletnego.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami.

Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy

przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Produkt zasilaj wyłącznie przy użyciu zasilacza o parametrach wskazanych przez producenta na opakowaniu lub w niniejszej instrukcji obsługi. Zalecany zasilacz 5V, 2A, 10W

- CZ - **ÚČEL / POUŽITÍ**

Výrobek je určen pro dekorativní osvětlení.

Nevhodné pro osvětlení místnosti. Používejte v interiéru.

INSTALACE

Před zahájením montáže si přečtěte pokyny.

Montážní schéma: viz obrázky. Před prvním použitím se ujistěte, že je mechanické upevnění správné. Výrobek vyžaduje přípravu k provozu.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Lampa má držák telefonu, který je kompatibilní s většinou smartphonů. Lampa se ovládá pomocí dálkového ovladače umístěného na kabelu svítlny. Lampa svítí ve třech barvách: 2700K, 4000K a 6500K.

Existují dva možné způsoby napájení: přes USB port na počítači, TV nebo jiném zařízení (notebook, powerbank atd.) nebo přes síťový adaptér. Není součástí dodávky AC adaptér, kupte jej samostatně. Doporučené napájení 5V, 2A, 10W.

Výrobek je vybaven světelným zdrojem třídy energetické účinnosti G.

PROVOZNÍ DOPORUČENÍ / ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením poté, co produkt vychladne. Čistěte pouze jemnými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu.

Produkt se může zahřát na zvýšenou teplotu. Napájejte výrobek pouze jmenovitým napětím nebo specifikovaným rozsahem napětí. Výrobek je vybaven světelným zdrojem třídy energetické účinnosti G. Doporučujeme třídění poobalových odpadků. Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokoutu. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utištěny, ničený. Dbaj o čistotu a životní prostředí. Spotřebované baterie a/nebo akumulátory je nutné pojmát jako zvláštní odpad a dávat do nádoby k tomu vyhrazené. Spotřebované baterie nebo akumulátory by měly být předány tam, kde je prováděn sběr spotřebovaných baterií a akumulátorů.

linformace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodeji, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování pokynů tohoto návodu může způsobit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

BEZPEČNOSTNÍ

Je nepřijatelné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky.

Nedávajte je malým deťom na hraní, pretože by mohli ublížiť sobe nebo ostatným nebo poškodiť zařízení. Zařízení, všechny jeho části a

příslušenství by měly být uchovávané mimo dosah malých dětí.

Výrobek nabíjeje pouze pomocí zdroje s parametry uvedenými výrobcem na obalu nebo v tomto návodu k použití. Doporučené napájení 5V, 2A, 10W

- DE - **ZWECK / ANWENDUNG**

Das Produkt ist für dekorative Beleuchtung bestimmt. Nicht zur Raumbeleuchtung geeignet. Im Innenbereich verwenden.

INSTALLATION

Bevor Sie mit der Montage beginnen, lesen Sie die Anweisungen. Montageplan: siehe Abbildungen. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass die mechanische Befestigung korrekt ist. Das Produkt muss für den Betrieb vorbereitet werden.

FUNKTIONSMERKMALE

Die Lampe verfügt über einen Telefonhalter, der mit den meisten Smartphones kompatibel ist. Die Steuerung der Lampe erfolgt über eine Fernbedienung, die sich am Lampenkabel befindet. Die Lampe leuchtet in drei Farben: 2700K, 4000K und 6500K.

Es gibt zwei Möglichkeiten der Stromversorgung: über einen USB-Anschluss an einem Computer, Fernseher oder einem anderen Gerät (Laptop, Powerbank etc.) oder über einen Netzadapter. Kein Netzteil im Lieferumfang enthalten, bitte separat erwerben. Empfohlenes Netzteil 5V, 2A, 10W.

Das Produkt ist mit einem Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse G ausgestattet.

BEDIENTUNGSEMPFEHLUNGEN / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Nur mit empfindlichen und trockenen Textilien reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Zugang zur Luft. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erhitzen. Betreiben Sie das Produkt nur mit der Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich.

UMWELTSCHUTZ *

Wir empfehlen die Trennung von Verpackungsmüll. Die Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in den normalen Müll geworfen werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form der Verarbeitung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Gebrauchte Batterien und/oder Akkus sollten als getrennter Abfall behandelt und in einem separaten Behälter entsorgt werden. Gebrauchte Batterien oder Akkus sollten Sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien und Akkus abgeben. Informationen zu Sammel-/Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler für diese Art von Geräten. Auch abgenutzte Geräte können an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn ein neues Produkt in einer Menge gekauft wird, die nicht größer ist als die Menge neu gekaufter Geräte desselben Typs. Die vorstehenden Regelungen gelten für den Bereich der Europäischen Union. Für andere Länder gelten die im jeweiligen Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Wir empfehlen Ihnen, den

Händler unseres Produkts in Ihrer Nähe zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

SICHERHEIT

Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden. Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden. Laden Sie das Produkt nur mit einem Netzteil mit dem vom Hersteller auf der Verpackung oder in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Parametern auf. Empfohlene Stromversorgung 5V, 2A, 10W.

- EE -

ESDMÄRK / KASUTUS

Toode on mõeldud dekoratiivvalgustuseks. Ei sobi ruumi valgustamiseks. Kasutage siseruumides.

PAIGALDAMINE

Enne montaaži alustamist lugege juhiseid. Montaažiskeem: vaata jooniseid. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et mehaaniline kinnitus on õige. Toode vajab kasutamiseks ettevalmistamist.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Lambil on telefonihoidik, mis ühildub enamiku nutitelefoneidga. Lambi juhtimine toimub lambikaabli asuva kaugjuhtimispuldi abil. Lamp särab kolmes värvitoonis: 2700K, 4000K ja 6500K.

Võimalikud on kaks toiteallikat: arvuti, teleri või muu seadme (sülearvuti, toitepank jne) USB-pordi kaudu või võrguadapteri kaudu. Kaasas ei ole vahelduvvooluadapterit, palun ostke eraldi. Soovitatav toiteallikas 5V, 2A, 10W. Toode on varustatud G energiatõhususklassi valgusallikaga.

KASUTUSOHUTUSVÕIDED / HOOLDUS

Pärast toote jahtumist tehke hooldust, kui toide on välja lülitatud. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Toide toodet ainult nimipingega või määratud pingevahemikuga.

KEKONNAKAITSE *

Soovitate pakendijäätmed sorteerida. Märgistus viitab elektril- ja elektronikaseadmete tegelisele valikulise kogumise vajadusele. Selliselt märgistatud tooteid ei tohi trahviga visata tavaprigi hulka koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Kasutatud patareid ja/või akud tuleb käidelda eraldi jätmena ja panna eraldi konteinerisse. Kasutatud patareid või akud tuleb üle anda vanapatareide ja akude kogumis-/kogumispunkti. Teavet kogumis-/kogumispunkti kohta saate oma kohalikul omavalitsuselt või seda tüüpi seadmete edasimüüjalt. Amortiseerunud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uit toodet ostateks koguses, mis ei ole suurem kui sama tüüpi uute seadmete kogus. Ülaltoodud reeglid

kehtivad Euroopa Liidu territooriumil. Teiste riikide puhul kehtivad kõnealusel riigis kehtivad õigusnormid. Soovitate võtta ühendust meie toote edasimüüjaga oma piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitude eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid.

ITURVALISUS

Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu. Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikelaste kättesaamatus kohas. Laadige toodet ainult toiteallikaga, mille parameetrid on tootja poolt märgitud pakendil või käesolevas kasutusjuhendis. Soovitatav toiteallikas 5V, 2A, 10W

- FI -

TARKOITUS / SOVELLUS

Toote on tarkoitettu koristevalaistukseen. Ei sovelly huoneen valaistukseen. Käytä sisätiloissa. **ASENNUS**

Lue ohjeet ennen kokoonpanon aloittamista. Asennuskaavio: katso kuvat. Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että mekaaninen kiinnitys on oikea. Toode vaatii valmistelun käyttöä varten.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Valaisimessa on puhelinteline, joka on yhteensopiva useimpien älypuhelimien kanssa. Lampuun ohjataan lampun johdossa olevalla kaukosäätimellä. Lampun loistaa kolmessa värsissä: 2700K, 4000K ja 6500K. Virransyöttötapaa on kaksi: tietokoneen, television tai muun laittien (kannettava tietokone, virtapankki jne.) USB-portin kautta tai verkkolaitteen kautta. Ei sisällä verkkolaitetta, hanki se erikseen. Suositeltu virtalähde 5V, 2A, 10W.

Toode on varustettu energiatehokkuusluokan G valonlähteellä.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna, kun toode on jäähtynyt. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa pääsy ilmaan. Toode voi kuumetua kohonneeseen lämpötilaan. Käytä tuotetta vain nimellissännitteellä tai määritytellä jännitealueella.

YMPÄRISTÖSUOJELU *

Suosittelemme pakkausjätteen lajittelua. Merkintä ilmaisee sähkö- ja elektroniikkalaiteromun valikoivan keräyksen tarpeen. Tällä tavalla merkittyjä tuotteita ei saa sakkujen uhalla heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteen mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä käsittelyä, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/tai hävittämistä. Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Käytetty paristot ja/tai akut tulee käsitellä erillisellä jätteenä ja sijoittaa yksittäiseen säiliöön. Käytetyt paristot tai akut tulee toimittaa käytettyjen paristojen ja akkujen keräys-/keräyspisteeseen. Tietoja keräys-/keräyspisteistä saat paikalliselta viranomaiselta tai tämännäyppisten laitteiden jälleenmyyjältä. Myös kuluneet laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uutta tuotetta ostetaan entiseen samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionin aluetta. Muihin maihin

sovelletaan kyseisessä maassa voimassa olevia lakeja. Suosittelemme ottamaan yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään alueellasi.

TIEDOT / OHJEET

Tämän käyttöohjeen määräyksien laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

TURVALLISUUS

Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niita pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laiteita. Laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta. Lataa tuotetta vain käyttämällä virtalähdettä, jonka parametrit ovat valmistajan pakkauksessa tai tässä käyttöoppaassa ilmoittamia. Suositeltu virtalähde 5V, 2A, 10W.

- GB -

PURPOSE / APPLICATION

The product is intended for decorative lighting. Not suitable for room lighting. Use indoors.

INSTALLATION

Before starting the assembly, read the instructions. Assembly diagram: see illustrations. Before first use, make sure that the mechanical fastening is correct. The product requires preparation for operation.

FUNCTIONAL FEATURES

The lamp has a phone holder that is compatible with most smartphones. The lamp is controlled using a remote control located on the lamp cable. The lamp shines in three colors: 2700K, 4000K and 6500K.

There are two possible power supply methods: via a USB port on a computer, TV or other device (laptop, power bank, etc.) or via a mains adapter. No AC adapter included, please purchase separately. Recommended power supply 5V, 2A, 10W.

The product is equipped with a light source of energy efficiency class G.

OPERATING RECOMMENDATIONS / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power disconnected after the product has cooled down. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. Ensure free access to air. The product may heat up to an elevated temperature. Power the product only with the rated voltage or the specified voltage range.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralisation. Keep your environment clean. Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/accumulators. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of

other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

SECURITY

It is unacceptable to use a damaged or incomplete product.

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Charge the product only using a power supply with the parameters indicated by the manufacturer on the packaging or in this user manual. Recommended power supply 5V, 2A, 10W.

- HR -

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za dekorativnu rasvjetu. Nije prikladno za sobnu rasvjetu. Koristiti u zatvorenom prostoru.

MONTAŽA

Prije početka montaže pročitajte upute.

Dijagram montaže: viditi ilustracije. Prije prve uporabe provjerite je li mehaniko pričvršćivanje ispravno. Proizvod zahtijeva pripremu za rad.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Lampa ima držač za telefon koji je kompatibilan s većinom pametnih telefona. Lampom se upravlja pomoću daljinskog upravljača koji se nalazi na kablu lampe. Lampa svijetli u tri boje: 2700K, 4000K i 6500K.

Dva su moguća načina napajanja: putem USB priključka na računalo, TV-u ili drugim uređajima (laptop, power bank, itd.) ili putem mrežnog adaptera. AC adapter nije uključen, molimo kupite zasebno. Preporučeno napajanje 5V, 2A, 10W.

Proizvod je opremljen izvorom svjetlosti klase energetske učinkovitosti G.

PREPORUKE ZA RAD / ODRŽAVANJE

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Napajajte proizvod samo s nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Preporučujemo odvajanje ambalažnog otpada. Oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovako označeni proizvodi, pod prijetnjom novčane kazne, ne smiju se baciti u obično smeće zajedno s ostalim otpadom. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Brinite o čistoci i okolišu. Istrošene baterije i/ili akumulatori potrebno je zbrinuti kao odvojeni otpad i odložiti u zasebni spremnik. Iskorištene baterije ili akumulatori treba predati na sabirno mjesto za otpadne baterije i akumulatori. Informacije o sabirnim mjestima dostupne su kod lokalnih vlasti ili kod trgovca ovom vrstom opreme. Dostajala oprema također se može vratiti prodavatelju, ako je kupljen nov proizvod u iznosu koji nije veći od količine novokupljene

opreme iste vrste. Gore navedena pravila vrijede za područje Europske unije. Za druge zemlje vrijede zakonski propisi koji su na snazi u dotičnoj zemlji. Preporučujemo da kontaktirate distributera našeg proizvoda u vašem području.

PRIMEDE / UPUTSTVA

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opекotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

SIGURNOST

Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod.

Uređaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Uređaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece.

Proizvod puniti samo pomoću izvora napajanja s parametrima koje je proizvođač naveo na pakiranju ili u ovom korisničkom priručniku. Preporučeno napajanje 5V, 2A, 10W.

- HU -

CÉL / AALKMAZÁS

A termék dekoratív világításra szolgál.

Szobavilágításra nem alkalmas. Használja beltérben.

TELEPÍTÉS

Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el az utasításokat. Összeszerelési rajz: lásd az ábrákat. Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a mechanikus rögzítés megfelelő. A termék működéséhez előkészített igényel.

FUNKCIÓS JELLEMZŐK

A lámpa telefonattórral rendelkezik, amely a legtöbb okostelefonnal kompatibilis. A lámpa vezérlése a lámpakábelben található távirányítóval történik. A lámpa három színben világít: 2700K, 4000K és 6500K.

Két lehetséges tápellátási mód van: számítógép, TV vagy egyéb eszköz (laptop, powerbank stb.) USB-portján vagy hálózati adapteren keresztül. A váltóáramú adaptert nem tartalmazza, kérjük, külön vásárolja meg. Ajánlott tápegység 5V, 2A, 10W.

A termék G energiahatékonysági osztályú fényforrással van felszerelve.

ÜZEMELTETÉSI AJÁNÁSOK / KARBANTARTÁS

Végezze el a karbantartást áramtalanított állapotban, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztonságosan szabad hozzáférést a levegőhöz. A termék magas hőmérsékletre melegedhet fel. A terméket csak a névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségtartománytal táplálja.

KÖRNYEZETVEDELEM *

Javasoljuk a csomagolási hulladék elkülönítését. A jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak szelektív gyűjtésének kötelezettségét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbürség terhe mellett a közönséges szeméthez más hulladékkal együtt nem dobhatók. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A használt elemeket és/vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni, és külön tárolóedénybe kell helyezni. A használt elemeket vagy akkumulátorokat a hulladékelemek és -akkumulátorok gyűjtő/gyűjtőhelyére kell leadni. A begyűjtési/gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információk a helyi hatóságtól vagy az ilyen típusú berendezések kereskedőjétől szerezhetők

be. Az elhasznált berendezés is visszaküldhető az eladónak, ha új termék vásárlása nem haladja meg az azonos típusú újonnan vásárolt berendezések mennyiségét. A fenti szabályok az Európai Unió területére vonatkoznak. Más országokra az adott országban hatályos jogszabályok érvényesek. Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot termékünk forgalmazójával az Ön területén.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmén kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

BIZTONSÁG

Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan.

A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermekek elől elzárva kell tartani.

A terméket csak a gyártó által a csomagoláson vagy a jelen használati útmutatóban feltüntetett paraméterekkel rendelkező tápegységgel töltsse. Ajánlott tápegység 5V, 2A, 10W.

- IT -

SCOPO/APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'illuminazione decorativa. Non adatto per l'illuminazione della stanza. Utilizzare in ambienti chiusi.

INSTALLAZIONE

Prima di iniziare il montaggio, leggere le istruzioni. Schema di montaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo assicurarsi che il fissaggio meccanico sia corretto. Il prodotto richiede la preparazione per il funzionamento.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

La lampada è dotata di un supporto per telefono compatibile con la maggior parte degli smartphone. La lampada viene controllata tramite un telecomando situato sul cavo della lampada. La lampada brilla in tre colori: 2700K, 4000K e 6500K.

Esistono due metodi di alimentazione possibili: tramite una porta USB di un computer, TV o altro dispositivo (laptop, power bank, ecc.) o tramite un adattatore di rete. Nessun adattatore CA incluso, da acquistare separatamente. Alimentazione consigliata 5V, 2A, 10W.

Il prodotto è dotato di una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE/MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o con l'intervallo di tensione specificato.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Raccomandiamo la raccolta differenziata dei rifiuti di imballaggio. La marcatura indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati, pena la sanzione pecuniaria, non possono essere gettati nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento.

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti separati e collocati in un contenitore individuale. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere consegnati a un punto di raccolta/raccolta di pile e accumulatori usati. Le informazioni sui punti di raccolta/raccolta sono disponibili presso l'autorità locale o il rivenditore di questo tipo di apparecchiatura. Le apparecchiature usurate possono anche essere restituite al venditore, se viene acquistato un nuovo prodotto in quantità non superiore alla quantità di nuove apparecchiature acquistate dello stesso tipo. Le regole di cui sopra si applicano all'area dell'Unione Europea. Per gli altri paesi valgono le disposizioni legali in vigore nel paese in questione. Ti consigliamo di contattare il distributore del nostro prodotto nella tua zona.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attenendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

SICUREZZA

È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo.

L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Caricare il prodotto solo utilizzando un alimentatore con i parametri indicati dal produttore sulla confezione o in questo manuale utente. Alimentazione consigliata 5V, 2A, 10W.

- LT -

TIKSLAS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas dekoratyviniam apšvietimui. Netinka patalpų apšvietimui. Naudoti patalpose.

MONTAVIMAS

Prieš pradėdami surinkti, perskaitykite instrukcijas. Surinkimo schema: žr. iliustracijas. Prieš naudodami pirmą kartą, įsitikinkite, kad mechaninis tvirtinimas yra teisingas. Produktą reikia paruošti darbiui.

FUNKCINĖS SAVYBĖS

Lampa turi telefono laikiklį, kuris yra suderinamas su dauguma išmaniųjų telefonų. Lampa valdoma nuotolinio valdymo pulteliu, esančiu ant lempas laido. Lampa šviečia trimis spalvomis: 2700K, 4000K ir 6500K.

Galimi du maitinimo būdai: per kompiuterio, televizoriaus ar kito įrenginio (neišijomamo kompiuterio, maitinimo bloko ir kt.) USB prievadą arba per maitinimo adapterį. Į komplektą neįeina kintamosios srovės adapteris, įsigykite atskirai. Rekomenduojamas maitinimas 5V, 2A, 10W.

Gaminyje yra G energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.

EKSPLOATACINĖS REKOMENDACIJOS / PRIEžiūra

Priežiūra atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Užtikrinti laisvą prieigą prie oro. Produkta gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Maitinkite gaminį tik vardinėje įtampa arba nurodytu įtampų diapazonu.

APLINKOSAUGA *

Rekomenduojama pakuočių atliekas rūšiuoti. Ženklimas nurodo būtinąjį pasirinktinai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas.

Taip paženklinoti gaminiai, užtraukiant dėdą, negali būti išmesti į paprastą šiukšlės kartu su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač panaudojimu, perdirbimu ir (arba) šalinimu. Rūpinkitės švara ir aplinka. Panaudotas baterijas ir (arba) akumuliatorius reikia tvarkyti kaip atskiras atliekas ir sudėti į atskirą konteinerį. Panaudotas baterijas ar akumuliatorius reikia atiduoti į baterijų ir akumuliatorių atliekų surinkimo/suėmimo punktą. Informaciją apie surinkimo / surinkimo taškus galite gauti iš savo vietos valdžios institucijos arba šio tipo įrangos pardavėjo. Susidėvėjusi įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jeigu naujos prekės įsigijama ne daugiau kaip naujos tos pačios rūšies įrangos. Pirmiau nurodytos taisyklės taikomos Europos Sąjungos erdvei. Kitoms šalims galioja toje šalyje galiojantys teisiniai reguliavimai. Rekomenduojame susisiekti su mūsų gaminio platintoju jūsų vietovėje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias.

SAUGUMAS

Neįprastina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Nedukite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisas, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. Įkraukite gaminį tik naudodami maitinimo šaltinį, kurio parametrai yra nurodyti gamintojo ant pakuočės arba šiamė vartotojo vadove. Rekomenduojamas maitinimo šaltinis 5V, 2A, 10W.

- LV -

MĒRKĪS / PIELIETOJUMS

Produkts paredzēts dekoratīvam apgaismojumam. Nav piemērots telpu apgaismojumam. Izmantojot iekštelpās.

UZSTĀDĪŠANA

Pirms montāžas uzsācšanas izlasiet instrukcijas. Montāžas shēma: skatiet attēlus. Pirms pirmās lietošanas pārbaudiet, vai mehāniskais stiprinājums ir pareizs. Produktam nepieciešama sagatavotā darība.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Lampai ir tālruna turētājs, kas ir savietojams ar lielāko daļu viedtālrunu. Lampa tiek vadīta, izmantojot tālvadības pulti, kas atrodas uz lampas kabeļa. Lampa spīd trīs krāsās: 2700K, 4000K un 6500K.

Ir divi iespējamie barošanas padaves veidi: izmantojot datoru, televizoru vai citas ierīces (klēpdatoru, strāvas bankas u.c.) USB portu vai tīkla adapteri. Nav iekļauts maistrāvas adapteris, lūdz, iegādāties atsevišķi. Ieteicamais barošanas avots 5V, 2A, 10W. Produkts ir aprīkots ar G energoefektivitātes klases gaismas avotu.

EKSPLUĀTĀCIJAS IETEIKUMI / AKOPE

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi, kad produkts ir atdzisis. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskas tīrīšanas līdzekļus. Nepārsiediet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu piekļuvi gaisam. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Strādājiet izstrādājumu tikai ar nominālo spriegumu vai norādīto sprieguma diapazonu.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Iesakām šķirot iepakojuma atkritumus. Markējums norāda uz nepieciešamību selektīvi

savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus, uzliekot naudas sodu, nedrīkst izmest parastajos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Rūpējieties par tīrību un vidi. Izlietotās baterijas un/vai akumulatori jāpārstrādā kā atsevišķi atkritumi un jāievieto atsevišķā konteinerā. Izlietotās baterijas vai akumulatori jānodod izlietoto bateriju un akumulatoru savākšanas/savākšanas punktā. Informācija par savākšanas/savākšanas punktiem ir pieejama vietējā iestādē vai šāda veida aprīkojuma izplatītājā. Noliecotas iekārtas var tikt atgrieztas arī pārdevējam, ja tiek iegādāta jauna prece par summu, kas nav lielāka par tāda paša veida jaunas iegādātas iekārtas apjomu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citām valstīm ir spēkā attiecīgajā valstī spēkā esošie tiesību akti. Mēs iesakāmazināties ar mūsu produkta izplatītāju jūsu reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

DROŠĪBA

Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

Ierīce un tās piederumi nav rotāļlietas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlētīs, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās daļas un piederumi jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā.

Uzliedziet izstrādājumu, tikai izmantojot barošanas avotu ar parametriem, ko ražotājs norādījis uz iepakojuma vai šajā lietotāja rokasgrāmatā. Ieteicamais barošanas avots 5V, 2A, 10W.

- RO -

SCOP / APLICARE

Produsul este destinat iluminatului decorativ. Nu este potrivit pentru iluminarea camerei. Utilizați în interior.

INSTALARE

Înainte de a începe asamblarea, citiți instrucțiunile. Schema de asamblare: vezi ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că fixarea mecanică este corectă. Produsul necesită pregătire pentru funcționare.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Lampa are un suport de telefon care este compatibil cu majoritatea smartphone-urilor. Lampa este controlată cu ajutorul unei telecomenzi situate pe cablul lămpii. Lampa strălucește în trei culori: 2700K, 4000K și 6500K. Există două metode posibile de alimentare: printr-un port USB de pe un computer, televizor sau alt dispozitiv (laptop, power bank etc.) sau printr-un adaptor de rețea. Nu este inclus adaptorul AC, vă rugăm să cumpărați separat. Alimentare recomandată 5V, 2A, 10W. Produsul este echipat cu o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică G.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNȚREȚINERE

Efectuați întreținerea cu alimentarea deconectată după ce produsul s-a răcit. Curățați numai cu țesături delicate și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la o temperatură ridicată. Alimentați produsul numai cu tensiunea nominală sau intervalul de tensiune specificat.

PROTEKCE MEDIULU *

Recomandăm separarea deșeurilor de ambalaje. Marcajul indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi, nu pot fi aruncate la gunoii obișnuiți împreună cu alte deșeuri. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Ai grijă de curățenie și de mediu. Bateriile și/sau acumulatorii uzati trebuie tratați ca deșeuri separate și plasați într-un container individual. Bateriile sau acumulatorii uzati trebuie predați la un punct de colectare/colectare de deșeuri de baterii și acumulatori.

Informațiile despre punctele de colectare/colectare sunt disponibile de la autoritatea locală sau dealer-ul de acest tip de echipament.

Echipamentul uzat poate fi, de asemenea, returnat vânzătorului, dacă un produs nu este achiziționat într-o sumă nu mai mare decât cantitatea de echipament nu achiziționat de același tip. Regulile de mai sus se aplică zonei Uniunii Europene. Pentru alte țări se aplică reglementările legale în vigoare în țara în cauză. Vă recomandăm să contactați distribuitorul produsului nostru din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SECURITATE

Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemâna copiilor mici.

Încărcătorul produsului numai folosind o sursă de alimentare cu parametrii indicați de producător pe ambalaj sau în acest manual de utilizare. Alimentare recomandată 5V, 2A, 10W.

- ȘK -

ÚČEL / APLIKÁCIA

Výrobek je určený na dekorativní osvětlení. Nevhodné na osvětlení místnosti. Používejte v interiéru.

INŠTALAČIA

Pred začatím montáže si přečtíte pokyny.

Montážna schéma: pozri obrázky. Pred prvým použitím skontrolujte, či je mechanické upevnenie správne. Výrobok vyžaduje prípravu na prevádzku.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Lampa má držák na telefón, ktorý je kompatibilný s väčšinou smartfónov. Svetidlo sa ovláda pomocou diaľkového ovládača umiestneného na kábli svetidla. Lampa svieti v troch farbách: 2700K, 4000K a 6500K.

Existujú dva možné spôsoby napájania: cez USB port na počítači, TV alebo inom zariadení (laptop, powerbanka a pod.) alebo cez sieťový adaptér. Nie je súčasťou dodávky AC adaptér, zakúpte ho samostatne. Odporúčané napájanie 5V, 2A, 10W.

Výrobek je vybavený světelným zdrojem energetické třídy G.

PREVÁZKOVÉ ODPORÚČANIA / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajúte s odpojeným napájaním po vyladení produktu. Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte.

Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Produkt napájajte iba menovitým napätím alebo špecifikovaným rozsahom napätia.

OSCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTŘEDÍ *

Odporúčame triediť odpad z balov. Označenie poukazuje na potrebu selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné pod hrozbu pokuty vyhadzovať do bežného odpadu spolu s ostatným odpadom. Takéto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Dbajte na čistotu a životné prostredie. S použitými batériami a/alebo akumulátormi by sa malo zaobchádzať ako so samostatným odpadom a mali by sa umiestniť do samostatného kontajnera. Použitá batéria alebo akumulátor odovzdajte do zberne/zberne použitých batérií a akumulátorov. Informácie o zberných/zberných miestach sú k dispozícii na miestnom úrade alebo u predajcu tohto typu zariadenia. Opotrebované zariadenie môže byť predávajúcemu vrátené aj v prípade, že nový výrobok bol zakúpený v množstve nie väčšom ako je množstvo nového zakúpeného zariadenia rovnakého typu. Vyššie uvedené pravidlá platia pre oblasť Európskej únie. Pre ostatné krajiny platia právne predpisy platné v danej krajine. Odporúčame vám kontaktovať distribútora nášho produktu vo vašej oblasti.

POZNÁMKY / POKYNY

Neodporúčame pokyny tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

BEZPEČNOST

Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok. Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Zariadenie, všetky jeho časti a príslušenstvo uchováajte mimo dosahu malých detí.

Výrobok nabíjajte iba pomocou napájacieho zdroja s parametrami uvedenými výrobcom na obale alebo v tomto návode na použitie.

Odporúčané napájanie 5V, 2A, 10W.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для декоративного освітлення. Не підходить для освітлення кімнат. Використовувати в приміщенні.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Перед початком складання ознайомтеся з інструкцією. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням переконайтеся, що механічне кріплення є правильним. Виріб потребує підготовки до експлуатації.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

Лампа має тримач для телефону, який сумісний з більшістю смартфонів. Управління лампою здійснюється за допомогою пульта дистанційного керування, розташованого на кабелі лампи. Лампа світить трьома кольорами: 2700K, 4000K і 6500K.

Є два можливі способи живлення: через USB-порт комп'ютера, телевізора чи іншого пристрою (ноутбук, павербанк тощо) або через мережевий адаптер. Адаптер змінного струму не входить у комплект, купуйте окремо. Рекомендоване джерело живлення 5 В, 2А, 10Вт.

Виріб оснащений джерелом світла класу енергоефективності G.

РЕКОМЕНДАЦІЇ / ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування, відключивши живлення після того, як виріб охолоне. Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб. Забезпечте вільний доступ повітря. Продукт може нагрітись до підвищеної температури. Живіть виріб лише номінально напружено або вказаним діапазоном напруг.

ЗАХИСТ НАВОКЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Ми рекомендуємо сортувати відходи упакувань. Маркування вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукцію, позначену таким чином, під страхом штрафу не можна викидати до звичайного сміття разом з іншими відходами. Такі продукти можуть завдавати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей і вимагати спеціальної обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Дбайте про чистоту та навколишнє середовище.

Використані батареї та/або аккумулятори слід утилізувати як окремі відходи та відправити в окремий контейнер. Використані батареї та аккумулятори слід здати до пункту збору/приймання відпрацьованих батарей та аккумуляторів. Інформацію про пункти збору/пункти збору можна отримати в місцевих органах влади або у дилера цього типу обладнання. Зношене обладнання також може бути повернено продавцю, якщо придбано новий товар на суму, не більшу за кількість невопরিданого обладнання такого ж типу. Наведені вище правила діють на території Європейського Союзу. Для інших країн застосовуються законодавчі норми відповідної країни. Ми рекомендуємо зв'язатися з дистриб'ютором нашої продукції у вашому регіоні.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

БЕЗПЕКА

Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар. Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не давайте їх грати маленьким дітям, оскільки вони можуть завдати шкоди собі чи іншим або пошкодити пристрій. Пристрій, усі його частини та аксесуари слід зберігати в недоступному для маленьких дітей місці.

Заряджайте виріб лише за допомогою джерела живлення з параметрами, зазначеними виробником на упаковці або в цьому посібнику користувача. Рекомендоване джерело живлення 5В, 2А, 10Вт.



IP20

(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola „OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ” v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel „UMWELTSCHUTZ” im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki „KESKONNAKAITSE” (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku ”YMPÄRISTÖNSUOJELU” (GB) The trash can symbol - see the “ENVIRONMENTAL PROTECTION” section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje ”ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE” u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv ”KÖRNYEZETVÉDELME” fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo ”PROTEZIONE AMBIENTALE” nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyryį „APLINKOSAUGA” (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu ”VIDES AIZSARDŽĪBA” (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику

output: DC 5V; 2A; 10W input 220-240V~50/60Hz

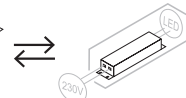
max: 240lm; 10W

2700K / 4000K / 6500K

Produkt wyposażony w źródło światła o klasie efektywności energetycznej G.

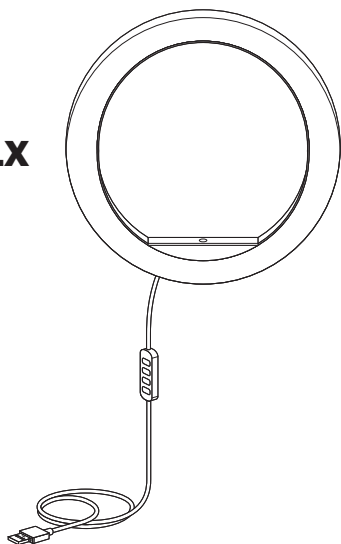


(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s power disconnected. (HU) A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atliktie atjungę maitinimą. (LV) Uzstādīšana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні.

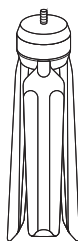


(PL) Wymiana źródła światła jest niemożliwa, wymiana osprzętu sterującego możliwa jedynie w serwisie Sanico. (CZ) Výměna světelného zdroje je nemožná, výměna ovládacího zařízení je možná pouze v servisu Sanico. (DE) Der Austausch der Lichtquelle ist nicht möglich, der Austausch des Steuergeräts ist nur im Sanico-Service möglich. (EE) Valgusallika vahetus on võimatu, juhtimiseadmete vahetus on võimalik ainult Sanico teeninduses. (FI) Valonlähteen vaihto on mahdotonta, ohjauslaitteiden vaihto on mahdollista vain Sanico palvelussa. (GB) The replacement of the light source is impossible, the replacement of the control equipment is possible only in the Sanico service. (HR) Zamjena izvora svjetla je nemoguća, zamjena upravljačke opreme moguća je samo u servisu Sanico. (HU) A fényforrás cseréje nem lehetséges, a vezérlő berendezés cseréje csak a Sanico szervizben lehetséges. (IT) La sostituzione della sorgente luminosa è impossibile, la sostituzione dell'apparecchiatura di controllo è possibile solo nel servizio Sanico. (LT) Šviesos šaltinio keitimas neįmanomas, valdymo įrangos keitimas galimas tik Sanico servise. (LV) Gaismas avota nomainā nav iespējama, vadības iekārtu nomainā iespējama tikai Sanico servīsā. (RO) Înlocuirea sursei de lumină este imposibilă, înlocuirea echipamentului de control este posibilă doar în service-ul Sanico. (SK) Výměna svetelného zdroja je nemožná, výměna ovládacího zariadenia je možná len v servise Sanico. (UA) Заміна джерела світла неможлива, заміна контрольної апаратури можлива тільки в сервісі Sanico.

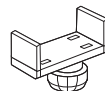
1x



1x



1x



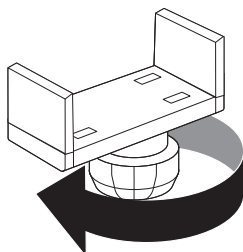
1x



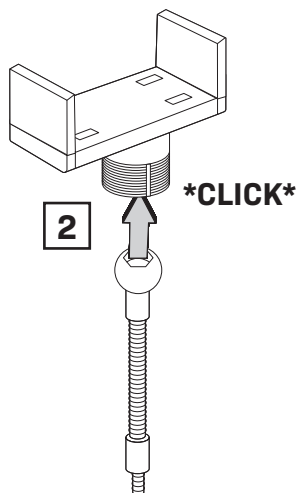
1x



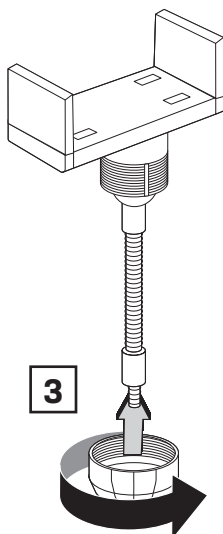
1

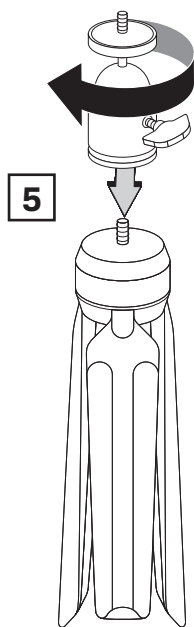
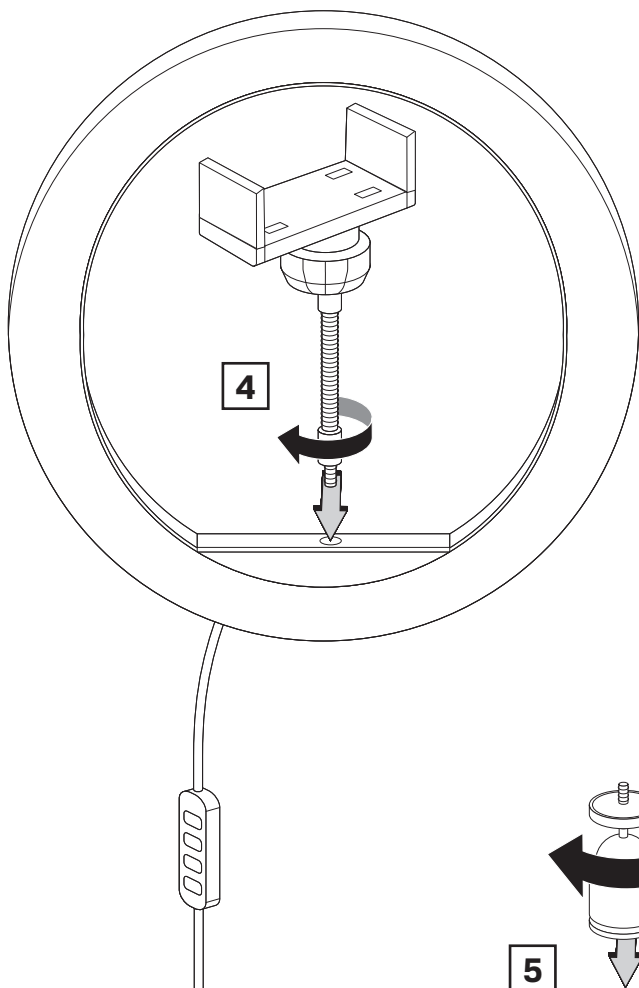


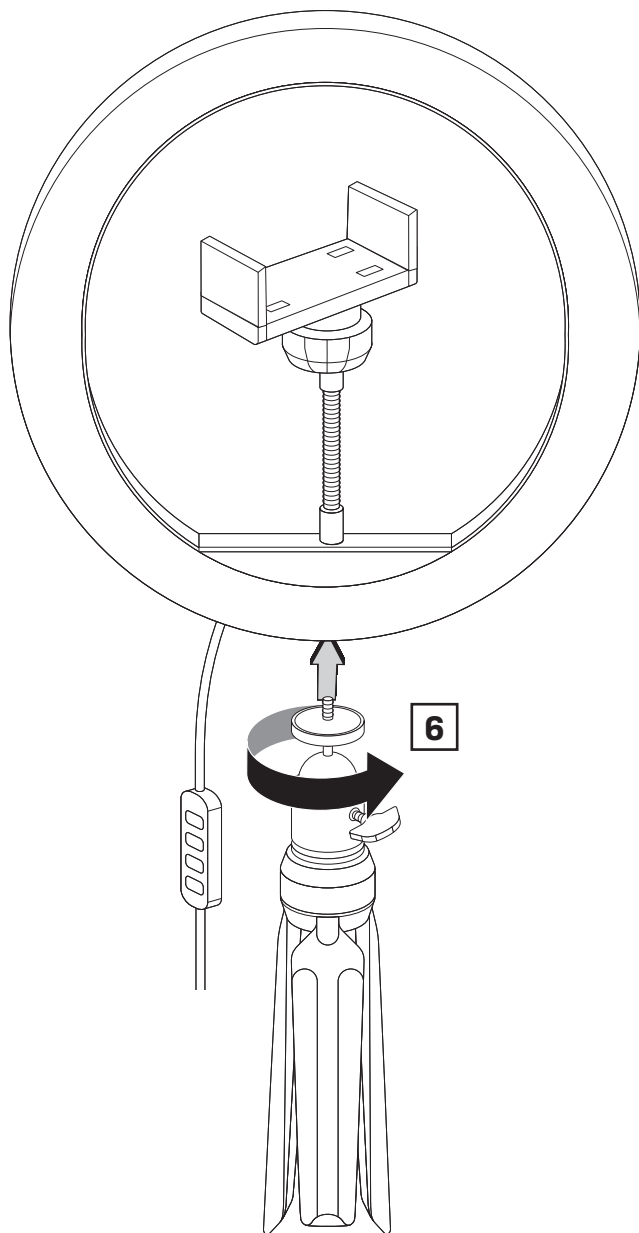
2

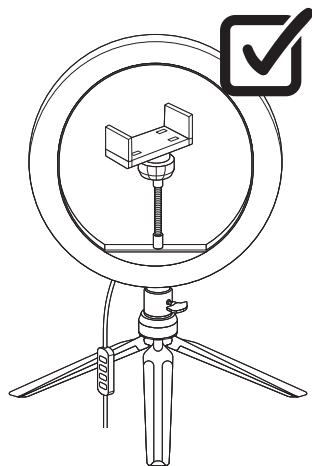
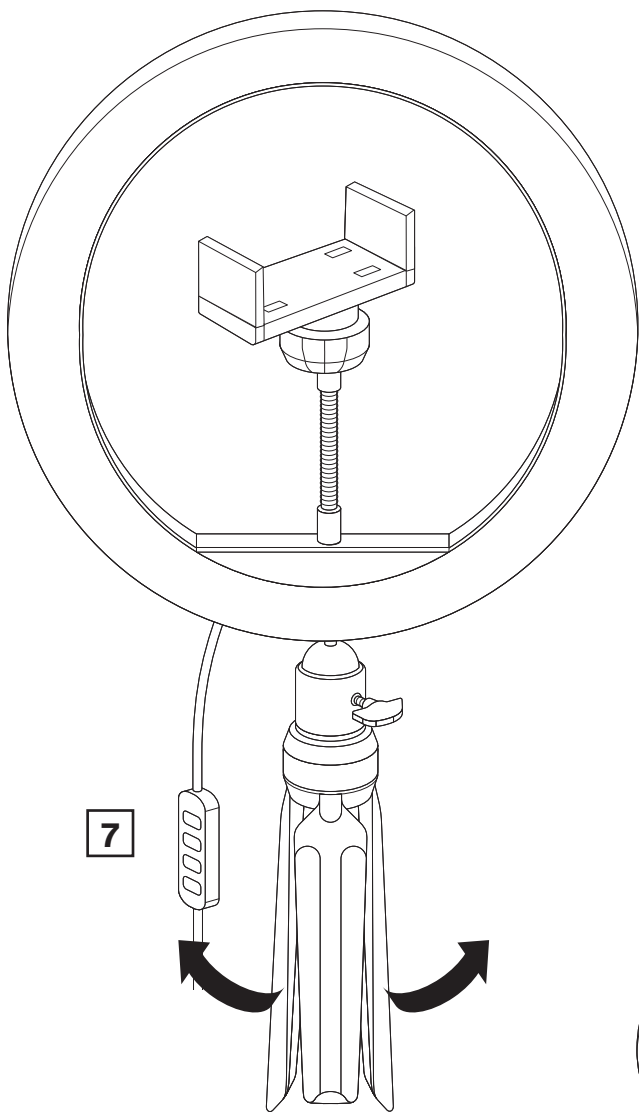


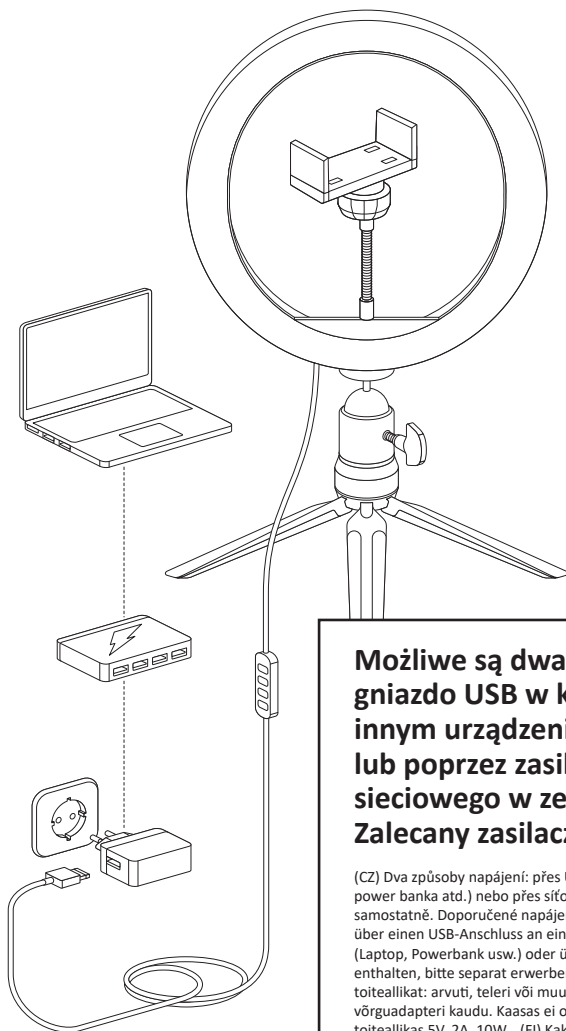
3









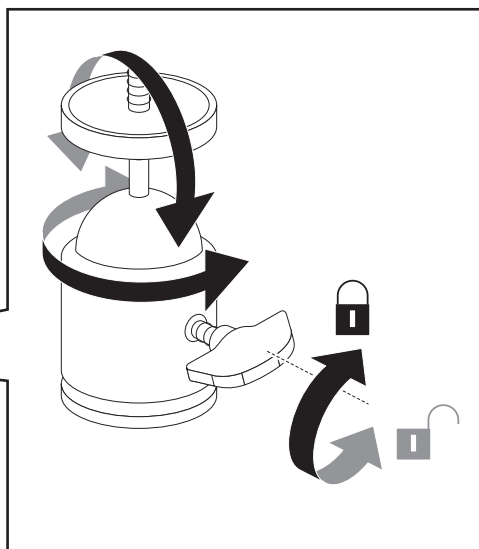
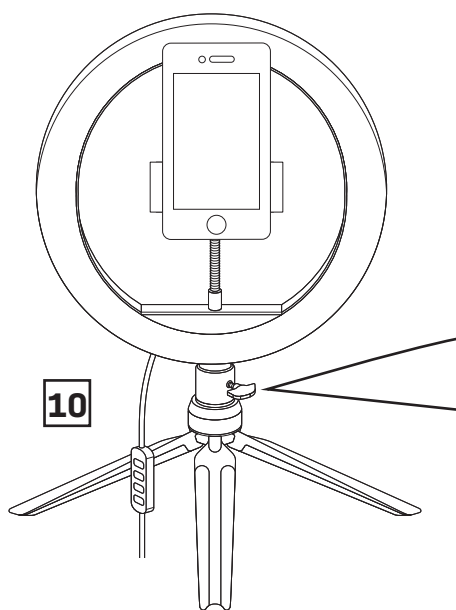
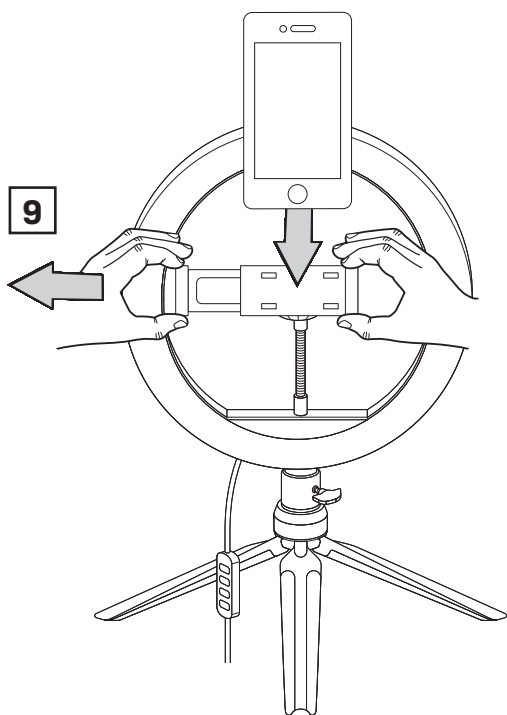


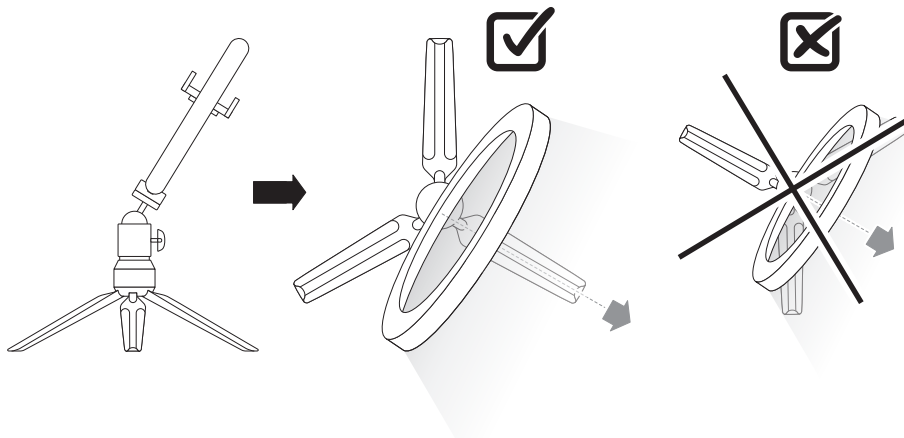
8

Możliwe są dwa sposoby zasilania: przez gniazdo USB w komputerze, telewizorze lub innym urządzeniu (laptop, powerbank, itp.) lub poprzez zasilacz sieciowy. Brak zasilacza sieciowego w zestawie, dokup oddzielnie. Zalecany zasilacz 5V, 2A, 10W.

(CZ) Dva způsoby napájení: přes USB port na počítači, TV nebo jiném zařízení (notebook, power banka atd.) nebo přes síťový adaptér. Není součástí dodávky AC adaptér, kupte jej samostatně. Doporučené napájení 5V, 2A, 10W. (DE) Zwei Stromversorgungsmethoden: über einen USB-Anschluss an einem Computer, Fernseher oder einem anderen Gerät (Laptop, Powerbank usw.) oder über einen Netzadapter. Kein Netzteil im Lieferumfang enthalten, bitte separat erwerben. Empfohlenes Netzteil 5V, 2A, 10W. (EE) Kaks toiteallikat: arvuti, teleri või muu seadme (sülearvuti, toitepang jne) USB-pordi kaudu või võrguadaptéri kaudu. Kaasas ei ole vahelduvvooluadaptérit, palun ostke eraldi. Soovitav toiteallikas 5V, 2A, 10W. (FI) Kaksi virransyöttötapaa: USB-portin kautta tietokoneessa, televisiossa tai muussa laitteessa (kannettava tietokone, virtapankki jne.) tai verkkolaitteen kautta. Ei sisällä verkkolaitetta, hanki se erikseen. Suositeltu virtalähde 5V, 2A, 10W. (GB) Two power supply methods: via a USB port on a computer, TV or other device (laptop, power bank, etc.) or via a mains adapter. No AC adapter included, please purchase separately. Recommended power supply 5V, 2A, 10W. (HR) Dva načina napajanja: putem USB priključka na računalo, TV-u ili drugom uređaju (laptop, power bank, itd.) ili putem mrežnog adaptera. AC adapter nije uključen, molimo kupite zasebno. Preporučeno napajanje 5V, 2A, 10W. (HU) Kétféle tápellátási mód: számítógépen, TV-n keresztül USB-porton vagy hálózati adapteren keresztül. A váltóáramú adaptert nem tartalmazza, kérjük, külön vásárolja meg. Ajánlott tápegység 5V, 2A, 10W. (IT) Due metodi di alimentazione: tramite una porta USB di un computer, TV o altro dispositivo (laptop, power bank, ecc.) o tramite un adattatore di rete. Nessun adattatore CA incluso, da acquistare separatamente. Alimentazione consigliata 5V, 2A, 10W. (LT) Du maitinimo būdai: per kompiuterio, televizoriaus ar kito įrenginio (nešiojamojo kompiuterio, maitinimo bloko ir kt.) USB prievadą arba per maitinimo adapterį. Į komplektą neįeina kintamosios srovės adapteris, įsigykite atskirai. Rekomenduojamas maitinimas 5V, 2A, 10W. (LV) Divas barošanas metodes: caur USB portu datorā, televizorā vai citā ierīcē (klēpj datorā, barošanas bankā utt.) vai caur tīkla adapteri. Nav iekļauts maiņstrāvas adapteris, lūdzu, iegādājieties atsevišķi. Ieteicamais barošanas avots 5V, 2A, 10W. (RO) Două metode de alimentare: printr-un port USB de pe un computer, televizor sau alt dispozitiv (laptop, power bank etc.) sau printr-un adaptor de rețea. Nu este inclus adaptorul AC, vă rugăm să cumpărați separat. Alimentare recomandată 5V, 2A, 10W. (SK) Dva spôsoby napájania: cez USB port na počítači, TV alebo inom zariadení (notebook, power banka a pod.) alebo cez sieťový adaptér. Nie je súčasťou dodávky AC adaptér, zakúpte ho samostatne. Odporúčané napájanie 5V, 2A, 10W. (UA) Два способи живлення: через USB-порт комп'ютера, телевізора або іншого пристрою (ноутбук, павербанк і т.д.) або через мережевий адаптер. Адаптер змінного струму не входить у комплект, купуйте окремо. Рекомендоване джерело живлення 5В, 2А, 10Вт.

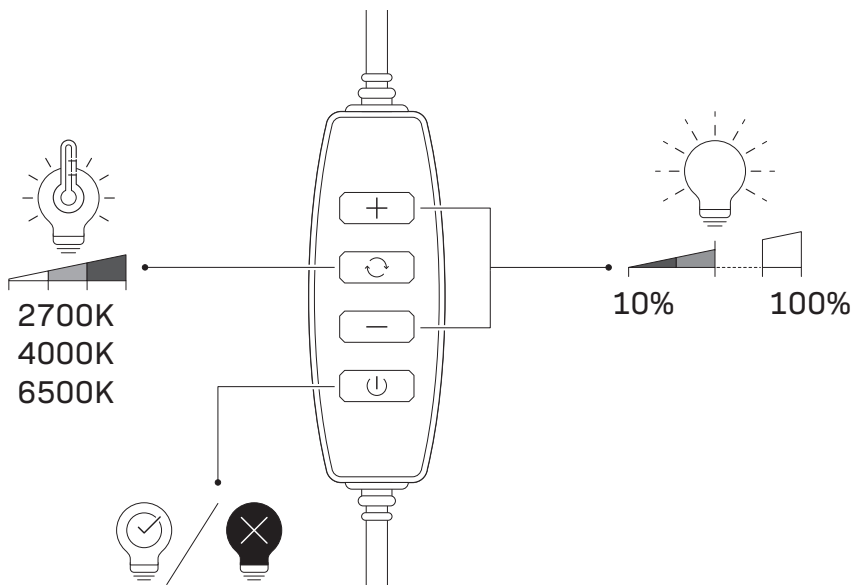
vagy más eszközön (laptop, powerbank stb.) lévő USB-porton vagy hálózati adapteren keresztül. A váltóáramú adaptert nem tartalmazza, kérjük, külön vásárolja meg. Ajánlott tápegység 5V, 2A, 10W. (IT) Due metodi di alimentazione: tramite una porta USB di un computer, TV o altro dispositivo (laptop, power bank, ecc.) o tramite un adattatore di rete. Nessun adattatore CA incluso, da acquistare separatamente. Alimentazione consigliata 5V, 2A, 10W. (LT) Du maitinimo būdai: per kompiuterio, televizoriaus ar kito įrenginio (nešiojamojo kompiuterio, maitinimo bloko ir kt.) USB prievadą arba per maitinimo adapterį. Į komplektą neįeina kintamosios srovės adapteris, įsigykite atskirai. Rekomenduojamas maitinimas 5V, 2A, 10W. (LV) Divas barošanas metodes: caur USB portu datorā, televizorā vai citā ierīcē (klēpj datorā, barošanas bankā utt.) vai caur tīkla adapteri. Nav iekļauts maiņstrāvas adapteris, lūdzu, iegādājieties atsevišķi. Ieteicamais barošanas avots 5V, 2A, 10W. (RO) Două metode de alimentare: printr-un port USB de pe un computer, televizor sau alt dispozitiv (laptop, power bank etc.) sau printr-un adaptor de rețea. Nu este inclus adaptorul AC, vă rugăm să cumpărați separat. Alimentare recomandată 5V, 2A, 10W. (SK) Dva spôsoby napájania: cez USB port na počítači, TV alebo inom zariadení (notebook, power banka a pod.) alebo cez sieťový adaptér. Nie je súčasťou dodávky AC adaptér, zakúpte ho samostatne. Odporúčané napájanie 5V, 2A, 10W. (UA) Два способи живлення: через USB-порт комп'ютера, телевізора або іншого пристрою (ноутбук, павербанк і т.д.) або через мережевий адаптер. Адаптер змінного струму не входить у комплект, купуйте окремо. Рекомендоване джерело живлення 5В, 2А, 10Вт.





Jeżeli chcesz pochylić lampę, pamiętaj żeby robić to w kierunku jednej z nóg podstawy. W przeciwnym razie lampa może przewrócić się.

(CZ) Pokud chcete lampu naklonit, nezapomeňte to udělat směrem k jedné z nohou základny. V opačném případě může lampa spadnout. (DE) Wenn Sie die Lampe neigen möchten, denken Sie daran, dies in Richtung eines der Beine des Sockels zu tun. Andernfalls kann die Lampe umfallen. (EE) Kui soovite lampi kallutada, ärge unustage seda teha aluse ühe jala poole. Vastasel juhul võib lamp ümber kukkuda. (FI) Jos haluat kallistaa lampua, muista tehdä se jalustan toista jalkaa kohti. Muuten lampu voi pudota. (GB) If you want to tilt the lamp, remember to do it towards one of the legs of the base. Otherwise, the lamp may fall over. (HR) Ako želite nagnuti svjetiljku, ne zaboravite to učiniti prema jednoj od nogu baze. U suprotnom, lampa bi se mogla prevrnuti. (HU) Ha meg akarja dőnteni a lámpát, ne felejtse el megtenni az alap egyik lába felé. Ellenkező esetben a lámpa felborulhat. (IT) Se vuoi inclinare la lampada ricordati di farlo verso una delle gambe della base. Altrimenti la lampada potrebbe cadere. (LT) Jei norite pakreipti lampą, nepamirškite to padaryti link vienos iš pagrindo kojelių. Priešingu atveju lempa gali nukristi. (LV) Ja vēlaties noliekt lampu, atcerieties to darīt pret vienu no pamatnes kājām. Pretējā gadījumā lampa var apgāzties. (RO) Dacă doriți să înclinați lampa, nu uitați să o faceți spre unul dintre picioarele bazei. În caz contrar, lampa se poate cădea. (SK) Ak chcete lampu nakloniť, nezabudnite to urobiť smerom k jednej z nôh podstavca. V opačnom prípade môže lampa spadnúť. (UA) Якщо ви хочете нахилити лампу, не забудьте зробити це в бік однієї з ніжок основи. Інакше лампа може впасти.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

